

綜合資產負債表 二零零四年三月三十一日
Consolidated Balance Sheet At 31st March, 2004

		Notes 附註	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列後)
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	14	156,950	162,617
Intangible assets	無形資產	15	6,533	7,069
Interests in associates	聯營公司之權益	17	194	389
Club memberships	會所會籍	18	900	900
			164,577	170,975
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	19	93,544	101,976
Trade receivables	應收貿易款項	20	117,097	142,246
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金 及預付款項	21	34,148	24,669
Investments in securities	證券投資	22	21,814	56,293
Short term bank deposits	短期銀行存款		124,188	212,616
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		217,839	83,215
			608,630	621,015
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and bills payables	應付貿易款項及票據	23	156,043	170,422
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	24	46,885	38,288
Receipts in advance	預收收益		87,243	93,920
Taxation	應付稅項		669	4,731
Bank borrowings	銀行借貸	25	17,710	29,181
			308,550	336,542
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨額		300,080	284,473
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		464,657	455,448

綜合資產負債表 二零零四年三月三十一日
Consolidated Balance Sheet At 31st March, 2004

		Notes 附註	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列後)
NON-CURRENT LIABILITY	非流動負債			
Deferred taxation	遞延稅項	26	9,297	8,940
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		6,913	4,753
			448,447	441,755
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	27	29,155	29,091
Reserves	儲備		419,292	412,664
			448,447	441,755

The financial statements on pages 34 to 88 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 17th May, 2004 and are signed on its behalf by:

財務報表由第34至88頁已由董事會於二零零四年五月十七日批准及授權於以下簽署：

LAI Yam Ting
賴音廷
Managing director
 董事總經理

LAU Ming Chi, Edward
劉銘志
Executive director
 執行董事